



Lexmark™

Translation Assistant

Versie 3.0

Beheerdershandleiding

Juni 2023

www.lexmark.com

Inhoud

Wijzigingsgeschiedenis.....	3
Overzicht.....	4
Informatie over Translation Assistant.....	4
Ondersteunde indelingen en talen.....	4
Aan de slag.....	6
Controlelijst gereedheid voor implementatie.....	6
De toepassing installeren.....	6
Toepassing configureren.....	8
De toepassingsinstellingen configureren.....	8
Voettekst toevoegen aan elke vertaalde pagina.....	9
Toepassing gebruiken.....	10
Het vertaalde document afdrukken.....	10
Het vertaalde document verzenden als e-mailbijlage.....	11
Problemen oplossen.....	13
Er treedt een fout op tijdens het verwerken van het document.....	13
Kan het vertaalde document niet afdrukken of verzenden als e-mailbijlage.....	13
De toepassing reageert niet.....	14
Er wordt onleesbare tekst afgedrukt.....	14
Pagina-einden in het vertaalde document zijn onjuist.....	15
Veelgestelde vragen.....	16
Kennisgevingen.....	18
Index.....	19

Wijzigingsgeschiedenis

Juni 2023

- Aanvullende informatie over het volgende:
 - Maximaal vijf doeltalen per vertaaltaak toevoegen
 - Toegevoegde voettekst naar alle pagina's van de vertaalde bestanden
 - Quota voor vertalingen
- Bijgewerkte toepassingsinstellingen die u kunt wijzigen.
- Bijgewerkte bron- en doeltalen.

Oktober 2022

- De checklist voor gereedheid voor implementatie is bijgewerkt.
- Er is informatie toegevoegd over de ondersteunde uitvoerbestandsindelingen.
- De ondersteunde originele talen zijn bijgewerkt.
- Instructies toegevoegd voor het volgende:
 - Het vertaalde document afdrukken
 - Het vertaalde document verzenden als e-mailbijlage

April 2022

- Oorspronkelijke documentvrijgave.

Overzicht

Informatie over Translation Assistant

Lexmark™ Translation Assistant is een Embedded Solutions Framework (eSF)-toepassing waarmee u documenten in de originele taal kunt scannen en deze vertalen naar een doeltaal. Vervolgens kunt u de vertaalde documenten afdrukken of e-mailen.

Translation Assistant gebruikt OCR (optical character recognition, oftewel optische tekenherkenning) om tekst in een gescand document te herkennen en naar Azure Cognitive Services te verzenden voor machinevertaling.

Dit document bevat informatie over het oplossen van problemen met en het gebruiken en configureren van de Translation Assistant eSF-toepassing.

Opmerking: Lexmark biedt ook een Translation Assistant-webportal. Met deze cloudoplossing kunt u bestanden uploaden in een originele taal en deze vertalen naar een doeltaal. Vervolgens kunt u de vertaalde documenten downloaden of e-mailen. Raadpleeg het hoofdstuk Translation Assistant-portal in de *Beheerdershandleiding voor Lexmark Cloud Services* voor meer informatie.

Ondersteunde indelingen en talen

Bestandsindelingen output

- PDF
- DOCX

Opmerkingen:

- OCR verwerkt PDF- en DOCX-documenten op verschillende manieren en kan verschillende uitvoer produceren.
- Translation Assistant ondersteunt het toevoegen van voettekst aan alle pagina's van de vertaalde bestanden. U kunt de voettekst ook vertalen. Als deze functie is ingeschakeld in de Translation Assistant-portal, ondersteunt Translation Assistant alleen de DOCX-modus en is de PDF-modus uitgeschakeld. Zie ['Voettekst toevoegen aan elke vertaalde pagina' op pagina 9](#) voor meer informatie.
- Translation Assistant werkt het beste met niet-gestileerde tekst. Voor documenten met afbeeldingen is PDF de aanbevolen indeling.
- Gebruik geen documenten met gestileerde tekst, script of met de hand geschreven tekst, of met tekst met overlappende afbeeldingen.

Originele talen

Portugees (Brazilië)	Japans
Kroatisch	Koreaans
Servisch Cyrillisch	Noors
Tsjechisch	Pools
Deens	Roemeens

Nederlands	Russisch
Engels	Vereenvoudigd Chinees
Fins	Slovak
Frans	Sloweens
Canadees Frans	Spaans
Duits	Zweeds
Grieks	Traditioneel Chinees
Hongaars	Turks
Italiaans	Ukrainian

Doeltalen

Arabisch	Pashto
Portugees (Brazilië)	Pools
Dari	Russisch
Nederlands	Somalisch
Engels	Spaans
Filipijns	Vereenvoudigd Chinees
Frans	Swahili
Canadees Frans	Telugu
Duits	Traditioneel Chinees
Haitiaans Creools	Ukrainian
Hindi	Urdu
Hmong-daw	Vietnamees
Italiaans	Welsh
Japans	
Koreaans	

Opmerking: Voor het afdrukken van het vertaalde document in bepaalde talen moet u mogelijk lettertypen in uw printer installeren. Neem contact op met uw Lexmark-leverancier voor meer informatie.

Aan de slag

Controlelijst gereedheid voor implementatie

Zorg ervoor dat:

- De printer een multifunctioneel product (MFP) met een scherm van 10, 7 of 4,3 inch is.
- De printerfirmware wordt uitgevoerd op 076.xxx of hoger.
- Er een vaste schijf of intelligent opslagstation (ISD) is geïnstalleerd.
- De OCR-licentie geldig is.
- De printer is aangemeld in Lexmark Cloud Services.
Opmerking: Raadpleeg de *Beheerdershandleiding voor Lexmark Cloud Services* voor meer informatie.
- Er een Lexmark Cloud Services-account is ingesteld voor alle gebruikers.
- Translation Assistant is ingeschakeld voor uw organisatie.

De toepassing installeren

Opmerking: De installatie en implementatie van toepassingen gebeurt via Lexmark Cloud Services.


Als u Translation Assistant wilt installeren, maakt u een configuratie en implementeert u de configuratie op de printer.

Een configuratie maken

1 Ga naar het Lexmark Cloud Services-dashboard.

Opmerking: Raadpleeg de *Beheerdershandleiding voor Lexmark Cloud Services* voor meer informatie.

2 Open de Fleet Management-webportal. Voer een van de volgende handelingen uit:

- Klik op het Lexmark Cloud Services-dashboard op de kaart **Fleet Management**.
- Klik in uw huidige webportal op  in de rechterbovenhoek van de pagina en klik vervolgens op **Fleet Management**.

3 Een configuratie maken. Voer een van de volgende handelingen uit:

- Klik op **Configuraties > Configuraties** en daarna op **Maken** of klik op **Configuratie maken**.
- Klik op **Printers > Configureren > Configuratie maken**.

4 Typ een unieke configuratiennaam en -beschrijving.

Bijvoorbeeld: **Translation Assistant met Cloud Authentication installeren**.

Opmerkingen:

- Als u de Translation Assistant-toepassing installeert, wordt ook de Cloud Authentication-toepassing op de printer geïnstalleerd, tenzij er al een nieuwere versie van de Cloud Authentication-toepassing is geïnstalleerd.
- Als de Cloud Authentication-toepassing al op de printer is geïnstalleerd, worden de toepassingsinstellingen overschreven met de nieuwe waarden van de installatie.

5 Op het tabblad Apps klikt u op **Apps selecteren**.

6 Selecteer **Translation Assistant** en klik op **Volgende**.

7 Klik op **Gereed**.

8 Klik indien nodig op de naam van de toepassing en wijzig de configuratie-instellingen.

Opmerking: Zie '[De toepassingsinstellingen configureren](#)' op pagina 8 voor meer informatie.

9 Klik op **Configuratie maken**.

De Translation Assistant-configuratie implementeren naar de printer

1 Klik in de Fleet Management-webportal op **Printers** en selecteer vervolgens een of meer printers.

Opmerking: Controleer of de printers voldoen aan de vereisten voor het installeren van Translation Assistant. Zie '[Controlelijst gereedheid voor implementatie](#)' op pagina 6 voor meer informatie.

2 Klik op **Configureren** > **Configuratie implementeren**.

3 Selecteer in het venster Configuratie implementeren de Translation Assistant-configuratie die u hebt gemaakt en klik vervolgens op **Configuratie implementeren**.

Opmerking: De lijst met configuraties is gesorteerd op basis van de laatste wijzigingsdatum, met de meest recente bovenaan.

Opmerkingen:

- Geïmplementeerde configuraties kunnen niet worden bewerkt, maar ze kunnen worden gekopieerd en opgeslagen als een nieuwe bewerkbare configuratie. Raadpleeg de *Beheerdershandleiding voor Lexmark Cloud Services* voor meer informatie.
- Als de configuratie eenmaal is geïmplementeerd, kunnen de toepassingsinstellingen niet meer worden geconfigureerd vanuit de Fleet Management-webportal. De toepassingsinstellingen kunnen worden geconfigureerd via de Embedded Web Server. Zie '[De toepassingsinstellingen configureren](#)' op pagina 8 voor meer informatie.

Toepassing configureren

U kunt de toepassing vóór de implementatie configureren via de Fleet Management-portal of na de implementatie via de Embedded Web Server.

U kunt de volgende toepassingsinstellingen wijzigen:

- Standaard-doeltaal
- Default Mode (Standaardmodus)
- Bestandsindeling
- Pictogramtekst
- Pictogram 'Omhoog' welkomsscherm
- Time-out voor vertalen

Opmerking: Time-out voor vertalen geeft aan hoe lang de toepassing wacht tot de vertaling is voltooid. De toepassing wacht standaard 300 seconden. U kunt deze waarde ook lager instellen, tot op slechts 30 seconden.

- Scaninstellingen

Opmerking: Stel Scaninstellingen in op **Weergeven** om de scaninstellingen te kunnen wijzigen.

- Standaardaantal exemplaren
- Standaard naar
- Standaardonderwerp
- Standaardbericht
- Standaard bestandsnaam
- Standaardbrontaal

Opmerking: U moet mogelijk over beheerdersrechten beschikken om de toepassing te configureren.

De toepassingsinstellingen configureren

Vanuit de Fleet Management-webportal

Opmerking: U kunt de toepassingsinstellingen alleen configureren vanuit de Fleet Management-webportal als de configuraties nog niet zijn doorgevoerd op de printer. Zie ['De toepassing installeren' op pagina 6](#) voor meer informatie.

1 Voer in de Fleet Management-webportal een van de volgende handelingen uit:

- Klik op **Configuraties > Configuraties**.
- Klik op **Printers > Configureren > Configuraties beheren**.

2 Klik op de configuratiennaam.

3 In het tabblad Apps klikt u op **Translation Assistant**.

4 Configureer de toepassingsinstellingen.

5 Klik op **Wijzigingen opslaan**.

Vanuit de Embedded Web Server

- 1 Open een webbrowser en typ het IP-adres van de printer in de adresbalk.
- 2 Klik in de Embedded Web Server op **Apps**.
- 3 Klik op **Translation Assistant > Configureren**.
- 4 Configureer de toepassingsinstellingen.
- 5 Klik op **Toepassen**.

Voettekst toevoegen aan elke vertaalde pagina

Opmerking: Deze functie kan alleen worden ingeschakeld door gebruikers met de rol van Translation Assistant-beheerder. Als deze functie is ingeschakeld, is deze van toepassing op alle gebruikers van Translation Assistant in uw organisatie.

- 1 Klik op de webpagina Translation Assistant op  in de rechterbovenhoek van de pagina.
- 2 Selecteer **Voettekst toevoegen op elke pagina van het vertaalde bestand**.

Opmerking: Translation Assistant ondersteunt DOCX-bestanden alleen als u deze optie selecteert.

- 3 Typ de voettekst.
- 4 Selecteer **Voettekst vertalen** om de voettekst en het document te vertalen.
- 5 Klik op **Instellingen opslaan**.

Toepassing gebruiken

Het vertaalde document afdrukken

Opmerking: U moet over een quotum voor vertalingen beschikken om de Translation Assistant te kunnen gebruiken. Neem contact op met uw beheerder als u uw quota voor vertalingen hebt overschreden.

- 1 Vanaf het bedieningspaneel van de printer voert u een van de volgende twee handelingen uit, afhankelijk van de aanmeldconfiguratie van de printer:
 - Tik uw badge tegen de kaartlezer.
 - Raak **Aanmelden met PIN** of **Veilig aanmelden** aan en voer vervolgens uw aanmeldgegevens in.
- 2 Plaats een document in de lade voor automatische documentinvoer (ADF) of plaats het op de glasplaat van de scanner.
- 3 Raak op het startscherm **Translation Assistant** aan en accepteer vervolgens de gebruikersovereenkomst en het privacybeleid.
- 4 Selecteer een originele taal en tik op **Volgende**.
- 5 Selecteer een of meer doeltalen en raak **Volgende** aan.
- 6 Selecteer **Afdrukken** en raak vervolgens **Volgende** aan.
- 7 Voer het aantal exemplaren in en raak **Volgende** aan.
- 8 Wijzig indien nodig de scaninstellingen en raak **Gereed** aan.


Opmerkingen:

- Voor documenten die bijvoorbeeld liggend zijn afgedrukt, selecteert u **Liggend** in het menu Scaninstellingen.
 - U dient Scaninstellingen in de toepassingsinstellingen in te stellen op **Weergeven**, zodat u de scaninstellingen kunt wijzigen. Als u de scaninstellingen wilt wijzigen, klikt u vanaf de Embedded Web Server op **Apps > Translation Assistant > Configureren** en stelt u vervolgens de optie Scaninstellingen in op **Weergeven**.
 - Er worden kosten in rekening gebracht nadat het scannen is voltooid en het uploaden van het document is gestart. Als u de vertaalopdracht annuleert nadat het scannen is voltooid, worden de kosten niet geannuleerd.
- 9 Als u vanaf de glasplaat scant, raakt u **Verzenden** aan en wacht u tot de vertaling is voltooid. Als u scant vanuit de ADF, hoeft u **Verzenden** niet aan te raken.

Opmerkingen:

- Als u meerdere pagina's scant, raakt u **Volgende pagina scannen** aan wanneer u daarom wordt gevraagd.
- Als u pagina's wilt scannen met de automatische documentinvoer en glasplaat in één vertalingstaak, stelt u het menu Aangepaste taak in op AAN. Als u slechts één scanbron wilt gebruiken, stelt u het menu Aangepaste taak in op UIT.

10 Voer een van de volgende handelingen uit in het overzichtsscherm van de vertaling:

- Raak **Afsluiten** aan.
- Raak  > **Nieuwe vertaling** aan om een nieuwe vertaling te starten.

Het vertaalde document verzenden als e-mailbijlage

Opmerking: U moet over een quotum voor vertalingen beschikken om de Translation Assistant te kunnen gebruiken. Neem contact op met uw beheerder als u uw quota voor vertalingen hebt overschreden.

1 Vanaf het bedieningspaneel van de printer voert u een van de volgende twee handelingen uit, afhankelijk van de aanmeldconfiguratie van de printer:

- Tik uw badge tegen de kaartlezer.
- Raak **Aanmelden met PIN** of **Veilig aanmelden** aan en voer vervolgens uw aanmeldgegevens in.

2 Plaats een document in de ADF-lade of op de scannerglasplaat.

3 Raak op het startscherm **Translation Assistant** aan en accepteer vervolgens de gebruikersovereenkomst en het privacybeleid.

4 Selecteer een originele taal en tik op **Volgende**.

5 Selecteer een of meer doeltalen en raak **Volgende** aan.

Opmerking: U kunt maximaal vijf doeltalen selecteren.

6 Selecteer **E-mail** en raak **Volgende** aan.

7 Voer het e-mailadres en andere informatie in en raak **Volgende** aan.

Opmerkingen:

- Gebruik een komma of een puntkomma om meerdere e-mailadressen van elkaar te scheiden.
- Het e-mailadres van de aangemelde gebruiker wordt standaard meegeleverd als ontvanger en is vereist. U kunt meerdere e-mailontvangers toevoegen.

8 Wijzig indien nodig de scaninstellingen en raak **Gereed** aan.

Opmerkingen:


- Voor documenten die bijvoorbeeld liggend zijn afgedrukt, selecteert u **Liggend** in het menu Scaninstellingen.
- Als u de indeling van het uitvoerbestand wilt wijzigen, raakt u **Verzenden als** aan en selecteert u een bestandstype in het menu Scaninstellingen. Zie '[Ondersteunde indelingen en talen](#)' op pagina 4 voor meer informatie.
- U dient Scaninstellingen in de toepassingsinstellingen in te stellen op **Weergeven**, zodat u de scaninstellingen kunt wijzigen. Als u de scaninstellingen wilt wijzigen, klikt u vanaf de Embedded Web Server op **Apps** > **Translation Assistant** > **Configureren** en stelt u vervolgens de optie Scaninstellingen in op **Weergeven**.
- Er worden kosten in rekening gebracht nadat het scannen is voltooid en het uploaden van het document is gestart. Als u de vertaalopdracht annuleert nadat het scannen is voltooid, worden de kosten niet geannuleerd.

9 Als u vanaf de glasplaat scant, raakt u **Verzenden** aan en wacht u tot de vertaling is voltooid. Als u scant vanuit de ADF, hoeft u **Verzenden** niet aan te raken.

Opmerkingen:

- Als u meerdere pagina's scant, raakt u **Volgende pagina scannen** aan wanneer u daarom wordt gevraagd.
- Als u pagina's wilt scannen met de automatische documentinvoer en glasplaat in één vertalingstaak, stelt u het menu Aangepaste taak in op AAN. Als u slechts één scanbron wilt gebruiken, stelt u het menu Aangepaste taak in op UIT.
- E-mails kunnen niet worden beantwoord.
- Als het e-mailadres van de ontvanger niet bestaat of het e-mailadres niet wordt verzonden, ontvangt u geen melding.

10 Voer een van de volgende handelingen uit in het overzichtsscherm van de vertaling:

- Raak **Afsluiten** aan.
- Raak  > **Nieuwe vertaling** aan om een nieuwe vertaling te starten.

Problemen oplossen

Er treedt een fout op tijdens het verwerken van het document

Probeer een of meer van de oplossingen:

Zorg ervoor dat de afdrukstand correct is ingesteld

Voor documenten die bijvoorbeeld liggend zijn afgedrukt, selecteert u **Liggend** in de scaninstellingen.

Opmerking: U dient Scaninstellingen in de toepassingsinstellingen in te stellen op **Tonen**, zodat u de scaninstellingen kunt wijzigen.

Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* van de printer voor meer informatie.

Stel Time-out voor vertalen in op een hogere waarde

De maximale waarde voor Time-out voor vertalen is 300 seconden. Zie '[De toepassingsinstellingen configureren](#)' op pagina 8 voor meer informatie.

Probeer opnieuw te scannen

Neem contact op met uw Lexmark-vertegenwoordiger

Kan het vertaalde document niet afdrukken of verzenden als e-mailbijlage

Probeer een of meer van de oplossingen:

Herstel de standaard configuratie-instellingen

- 1 Open de configuratiepagina van de toepassing. Zie '[De toepassingsinstellingen configureren](#)' op pagina 8 voor meer informatie.
- 2 Klik op **Standaardinstellingen herstellen** om de standaardwaarden van de instellingen te herstellen.
- 3 Klik op **Toepassen**.

Neem contact op met uw Lexmark-vertegenwoordiger

De toepassing reageert niet

Probeer een of meer van de oplossingen:

Opmerking: Als het om een vrij complex document gaat, wacht u 300 seconden tot de vertaling is voltooid.

Stel Time-out voor vertalen in op een lagere waarde

De toepassing wacht standaard 300 seconden op het voltooien van de vertaling. Zie '[De toepassingsinstellingen configureren](#)' op pagina 8 voor meer informatie.

Neem contact op met uw Lexmark-vertegenwoordiger

Er wordt onleesbare tekst afgedrukt

Probeer een of meer van de oplossingen:

Controleer of u de juiste afdrukstand hebt ingesteld in de scaninstellingen

Voer een van de volgende handelingen uit:

- Wijzig de afdrukstand van het originele document van liggend naar staand of van staand naar liggend.
- Stel in het menu Scaninstellingen de optie Automatisch draaien in op **AAN**.

Controleer of het document correct in de ADF-lade of op de glasplaat is geplaatst

Voer een van de volgende handelingen uit:

- Zorg dat het document niet ondersteboven is geplaatst.
- Stel in het menu Scaninstellingen de optie Automatisch draaien in op **AAN**.

Plaats slechts één document tegelijk in de ADF-lade

Als er meerdere documenten in de ADF zijn geplaatst, worden deze mogelijk als één bestand opgeslagen als de bestandsindeling is ingesteld op PDF.

Selecteer een andere bestandsindeling in de scaninstellingen

Wijzig de bestandsindeling in PDF of DOCX, afhankelijk van de bestandsindeling van het originele document.

Neem contact op met uw Lexmark-vertegenwoordiger

Pagina-einden in het vertaalde document zijn onjuist

Probeer een of meer van de oplossingen:

Zorg dat u slechts één document scant

Pagina-einden worden mogelijk niet correct gedetecteerd bij het scannen van een document met meerdere pagina's.

Neem contact op met uw Lexmark-vertegenwoordiger

Veelgestelde vragen

Welke typen documenten kunnen met Translation Assistant worden gebruikt?

Translation Assistant werkt het beste bij documenten met gewone tekst tegen een witte of lichte achtergrond.

De volgende documenten zijn niet ideaal voor Translation Assistant:

- Gestileerde tekst, scripts of met de hand geschreven tekst
- Tekst die afbeeldingen overlapt
- Kolommen met tekst die dicht bij elkaar liggen, zoals in sommige kranten
- Gekleurde achtergrond of gekleurd papier

Wanneer moet ik de DOCX-indeling gebruiken?

Over het algemeen kunt u DOCX gebruiken voor documenten met gewone tekst, toestemmingsformulieren en formulieren.

Opmerking: Translation Assistant ondersteunt het toevoegen van voettekst aan alle pagina's van de vertaalde bestanden. Als deze functie is ingeschakeld in de Translation Assistant-portal, ondersteunt Translation Assistant alleen de DOCX-modus en is de PDF-modus uitgeschakeld.

Wanneer moet ik de PDF-indeling gebruiken?

Gebruik PDF voor documenten met veel afbeeldingen, gecompliceerde lay-outs of nieuwsbrieven.

Welke papierformaten worden ondersteund?

Letter en A4.

Worden adressen en namen vertaald?

Soms. Afhankelijk van de manier waarop het OCR-proces de tekst van een adres of formele naam vastlegt, kan de vertaalengine deze tekst mogelijk vertalen.

In hoeverre blijven de lay-out, structuur en opmaak behouden?

De totale lengte van de vertaalde tekst kan na vertaling afwijken van de lengte in de brontaal. Dit proces kan ertoe leiden dat de tekst opnieuw wordt ingedeeld op de pagina's. Het is mogelijk dat dezelfde lettertypen niet beschikbaar zijn in zowel de bron- als doeltaal. Over het algemeen wordt dezelfde lettertypestijl toegepast in de doeltaal om de opmaak zoveel mogelijk op de bron te laten lijken.

Opmerking: De documenten worden machinaal vertaald en de vertalingen kunnen onnauwkeurigheden bevatten.

Kan de toepassing tekst vertalen die in een afbeelding is ingesloten?

No.

Kennisgevingen

Kennisgeving over deze editie

Juni 2023

De volgende alinea is niet van toepassing op landen waar de voorwaarden strijdig zijn met de nationale wetgeving: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., LEVERT DEZE PUBLICATIE ALS ZODANIG ZONDER ENIGE VORM VAN GARANTIE, NOCH IMPLICIET, NOCH EXPLICIET, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT DE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. In sommige rechtsgebieden is afwijzing van expliciete of impliciete garanties bij bepaalde transacties niet toegestaan, het is daarom mogelijk dat deze verklaring niet op u van toepassing is.

Deze publicatie kan technische onjuistheden of typografische fouten bevatten. De informatie in deze publicatie wordt regelmatig herzien, wijzigingen zullen in latere uitgaven worden opgenomen. De producten of programma's die worden beschreven, kunnen te allen tijde worden verbeterd of gewijzigd.

Verwijzingen in deze publicatie naar producten, programma's of diensten houden niet in dat de fabrikant deze producten op de markt wil brengen in alle landen waar de fabrikant actief is. Een verwijzing naar een product, programma of dienst betekent niet dat alleen dat product, dat programma of die dienst kan worden gebruikt. In plaats daarvan kunnen alle functioneel gelijkwaardige producten, programma's of diensten, waarmee geen inbreuk wordt gemaakt op bestaande intellectuele eigendomsrechten, worden gebruikt. De gebruiker is verantwoordelijk voor de evaluatie en controle van de werking in combinatie met andere producten, programma's of diensten, met uitzondering van de producten, programma's of diensten die door de fabrikant zijn aangegeven.

Voor technische ondersteuning van Lexmark gaat u naar <http://support.lexmark.com>.

Voor informatie over het privacybeleid van Lexmark inzake het gebruik van dit product, gaat u naar www.lexmark.com/privacy.

Ga naar www.lexmark.com voor informatie over supplies en downloads.

© 2022 Lexmark International, Inc.

Alle rechten voorbehouden.

Handelsmerken

Lexmark en het Lexmark logo zijn handelsmerken van Lexmark International, Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve houders.

Index

A

toegevoegde voettekst 9
toepassing reageert niet 14
toepassingsinstellingen
 configureren 8

C

kan het vertaalde document niet
afdrukken 13
kan het vertaalde document niet
verzenden als e-mailbijlage 13
wijzigingsgeschiedenis 3
controlelijst
 gereedheid voor
 implementatie 6
de toepassingsinstellingen
configureren 8
 overzicht 8

D

controlelijst voor gereedheid
voor implementatie 6

E

fout tijdens verwerken van het
document 13

F

voettekst
 toevoegen 9
indelingen
 ondersteund 4
veelgestelde vragen 16

G

onleesbare tekst afgedrukt 14

I

Translation Assistant
installeren 6

L

talen
 ondersteund 4

O

overzicht 4

P

pagina-einden zijn onjuist 15
het vertaalde document
afdrukken 10

S

het vertaalde document
verzenden
 e-mail 11
ondersteunde indelingen 4
ondersteunde talen 4

T

vertaald document
afdrukken 10
 als e-mail verzenden 11
Translation Assistant
 installeren 6
problemen oplossen
toepassing reageert niet 14
 kan het vertaalde document
 niet afdrukken 13
 kan het vertaalde document
 niet verzenden als e-
 mailbijlage 13
fout tijdens verwerken van het
document 13
onleesbare tekst afgedrukt 14
pagina-einden zijn onjuist 15